

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ХАРКІВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ЕКОНОМІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ СЕМЕНА КУЗНЕЦЯ

ЗАТВЕРДЖЕНО

на засіданні кафедри педагогіки,
іноземної філології та перекладу
Протокол № 9 від 01.09.2023 р.

ПОГОДЖЕНО

Проректор з навчально-методичної роботи

Каріна НЕМАШКАЛО



АКАДЕМІЧНА АНГЛІЙСЬКА ДЛЯ НАУКОВЦІВ

робоча програма навчальної дисципліни (РПНД)

Галузь знань	всі
Спеціальність	всі
Освітній рівень	третій (освітньо-науковий)
Освітня програма	всі
Статус дисципліни	вибіркова
Мова викладання, навчання та оцінювання	англійська

Розробники:
к.п.н., доцент
к.п.н., доцент

/Підписано КЕП/

Вікторія ПЕТРЕНКО
Тетяна ПОГОРЕЛОВА

В.о. завідувачки
кафедри педагогіки,
іноземної філології та перекладу

Тетяна ПОГОРЕЛОВА

Харків
2024

ВСТУП

Робоча програма навчальної дисципліни «Академічна англійська для науковців» розроблена для здобувачів ступеня доктора філософії третього освітнього рівня.

Метою викладання навчальної дисципліни є удосконалення іншомовної комунікативної компетентності, що дозволить молодим науковцям вільно комунікувати з міжнародною академічною спільнотою для успішної презентації результатів наукової діяльності в письмовому та усному вигляді.

Об'єктом вивчення дисципліни є удосконалення іншомовної комунікативної компетентності у контексті академічного спілкування.

Предметом дисципліни є міжкультурна комунікація на академічному рівні як взаємодія з представниками інших культур з урахуванням основних зовнішніх соціокультурних і внутрішніх ситуативних факторів, що здійснюється для формування глобальної (концептуальної) картини світу мовної особистості.

Завдання дисципліни:

- поглибити знання про науковий стиль англійської мови;
- удосконалити технології роботи з англійським науковим текстом;
- формування навичок критичного мислення;
- удосконалити поведінкові стратегії під час участі в наукових конференціях, дискусіях, диспутах;
- формувати здатність до аргументованої оцінки презентації наукової творчості загалом та презентації власних наукових здобутків зокрема.

Контент навчальної дисципліни «Академічна англійська для науковців» для здобувачів третього освітньо-наукового рівня визначається понятійним міжпредметним зв'язком між курсами «Філософія науки», «Методологія та організація наукових досліджень», «Українська мова як іноземна».

Таблиця 1

Результати навчання та компетентності, які формує навчальна дисципліна

Результати навчання	Компетентності, якими повинен оволодіти здобувач вищої освіти
Глибоко розуміти базові (фундаментальні) принципи та методи економічних наук, а також методологію наукових досліджень, створювати нові знання у сфері економіки з метою досягнення економічного та соціального розвитку в умовах глобалізації.	Здатність усно і письмово презентувати та обговорювати результати наукових досліджень та/або інноваційних розробок українською та англійською мовами.
Пропонувати нові рішення, розробляти та наукові проекти, які дають можливість переосмислити наявне та створити нове цілісне знання та/або професійну практику і розв'язувати значущі і фундаментальні та прикладні проблеми	Здатність усно і письмово презентувати та обговорювати результати наукових досліджень та/або інноваційних розробок українською та англійською мовами.

<p>економічної науки з урахуванням соціальних, економічних, екологічних та правових аспектів; забезпечувати комерціалізацію результатів наукових досліджень та дотримання прав інтелектуальної власності.</p>	
<p>Вільно презентувати та обговорювати з фахівцями і нефахівцями результати досліджень, теоретичні та практичні проблеми економіки державною та іноземною мовами, кваліфіковано відобразити результати досліджень у наукових публікаціях у провідних наукових виданнях.</p>	<p>Здатність працювати в міжнародному контексті. Здатність генерувати нові ідеї (креативність). Здатність виконувати оригінальні дослідження, досягати наукових результатів, які створюють нові знання в економіці та дотичних до неї міждисциплінарних напрямках і можуть бути опубліковані у провідних наукових виданнях з економіки та суміжних галузей.</p>

ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Змістовий модуль 1.

Особливості академічної англійської мови для науковців.

Тема 1. Мовні засоби академічної англійської мови.

Набуття комунікативної компетентності іноземною мовою за тематикою: «Лексичні особливості академічної англійської мови», «Наукова термінологія», «Типові лексичні помилки», «Фразеологізована термінологія та кліше».

Тема 2. Граматичні особливості академічної англійської мови.

Набуття комунікативної компетентності іноземною мовою за тематикою: «Морфологічні особливості академічної англійської мови», «Синтаксис наукового тексту», «Активні та пасивні конструкції на означення результативності», «Форми передачі чужої мови в англійськомовному науковому тексті», «Типові граматичні помилки».

Тема 3. Редагування наукових текстів.

Набуття комунікативної компетентності іноземною мовою за тематикою: «Операційна обробка англійськомовного наукового тексту», «Рубрикація, скорочення, аббревіатури в англійськомовному науковому тексті», «Редагування англійськомовних наукових текстів».

Тема 4. Підготовка усного наукового повідомлення.

Набуття комунікативної компетентності іноземною мовою за тематикою: «Структура усної наукової доповіді, повідомлення, виступу», «Етапи підготовки усної наукової доповіді», «Урахування специфіки цільової аудиторії слухачів, Поведінкові стратегії під час участі в міжнародних наукових конференціях, дискусіях, диспутах».

Перелік практичних (семінарських) занять / завдань за навчальною дисципліною наведено в табл. 2.

Таблиця 2

Перелік практичних (семінарських) занять / завдань

Назва теми та завдання	Зміст
Тема 1. Завдання 1	Теми практичних занять: : «Лексичні особливості академічної англійської мови», «Наукова термінологія», «Типові лексичні помилки», «Фразеологізована термінологія та кліше».
Тема 2. Завдання 2	Теми практичних занять: «Морфологічні особливості академічної англійської мови», «Синтаксис наукового тексту», «Активні та пасивні конструкції на означення результативності», «Форми передачі чужої мови в англomовному науковому тексті», « Типові граматичні помилки».
Тема 3. Завдання 3	Теми практичних занять: : «Операційна обробка англomовного наукового тексту», «Рубрикація, скорочення, абрєвіатури в англomовному науковому тексті», «Редагування англomовних наукових текстів».
Тема 4. Завдання 4.	Теми практичних занять: «Структура усної наукової доповіді, повідомлення, виступу», «Етапи підготовки усної наукової доповіді», «Урахування специфіки цільової аудиторії слухачів, Поведінкові стратегії під час участі в міжнародних наукових конференціях, дискусіях, диспутах».

Перелік самостійної роботи за навчальною дисципліною наведено в табл. 3.

Таблиця 3

Перелік самостійної роботи

Назва теми	Зміст
Тема 1.	Огляд теоретичного матеріалу за темою. Виконання лексико- граматичних завдань за темою. Виконання індивідуального завдання
Тема 2.	Огляд теоретичного матеріалу за темою. Виконання лексико- граматичних завдань за темою. Виконання індивідуального завдання
Тема 3.	Огляд теоретичного матеріалу за темою. Виконання лексико- граматичних завдань за темою. Виконання індивідуального завдання
Тема 4.	Огляд теоретичного матеріалу за темою. Виконання лексико- граматичних завдань за темою. Виконання індивідуального завдання

Кількість годин практичних (семінарських) занять та годин самостійної роботи наведено в робочому плані (технологічній карті) з навчальної дисципліни.

МЕТОДИ НАВЧАННЯ

У процесі викладання навчальної дисципліни за комунікативними методами викладання англійської мови для активізації навчально-пізнавальної діяльності здобувачів ступеня доктора філософії передбачене застосування технології змішаного навчання (blended learning), а саме таких методів та форм

навчання та викладання: індивідуальна або парна робота (за кожною темою), робота в тріадах або малих групах (за кожною темою), мовні рольові ігри (за темою 4), презентації (за темою 4), диспут (за темою 4), виконання індивідуального науково-дослідницького проєкту за тематикою власного дослідження (за темами 1-4), студентські конференції (за темами 1-4).

ФОРМИ ТА МЕТОДИ ОЦІНЮВАННЯ

Університет використовує 100 бальну накопичувальну систему оцінювання результатів навчання здобувачів ступеня доктора філософії.

Поточний контроль здійснюється під час проведення практичних та семінарських занять і має на меті перевірку рівня підготовленості здобувача вищої освіти до виконання конкретної роботи і оцінюється сумою набраних балів:

– для дисциплін з формою семестрового контролю залік: максимальна сума – 100 балів; мінімальна сума – 60 балів.

Підсумковий контроль включає семестровий контроль та атестацію здобувача ступеня доктора філософії.

Підсумкова оцінка за навчальною дисципліною визначається:

– для дисциплін з формою семестрового контролю залік – сумуванням всіх балів, отриманих під час поточного контролю.

Під час викладання навчальної дисципліни використовуються наступні контрольні заходи:

Поточний контроль: практичне заняття – 48 балів, самостійна робота – 30 балів, індивідуальне-дослідницьке завдання за тематикою власного дослідження – 12 балів, презентація індивідуально-дослідницького завдання оцінюється у 10 балів.

Семестровий контроль: Залік

Більш детальну інформацію щодо системи оцінювання наведено в робочому плані (технологічній карті) з навчальної дисципліни.

РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

Основна

1. Bogolepova S., et al. English for Academics. Book 2 : A Communication Skills Course for Tutors, Lecturers and PhD Students. / S. Bogolepova, et al. – Cambridge, Cambridge University Press, Cop, 2015. – 171 p.

2. Hamp-Lyons L., Heasley B. Study Writing : A Course in Writing Skills for Academic Purposes. / L. Hamp-Lyons, B. Heasley. – Cambridge ; New York, Cambridge University Press, 2006. – 213 p.

3. Hewings M., et al. Cambridge Academic English : C1 Advanced : An Integrated Skills Course for EAP. Student's Book. / M. Hewings, et al. – Cambridge, Cambridge University Press, 2012. – 176 p.

4. McCarthy M., O'Dell F. Academic Vocabulary in Use. Edition with Answers/ M. McCarthy, F. O'Dell. – Cambridge, Cambridge University Press, 2016. – 174 p.
5. Powell M. Dynamic Presentations. / M. Powell. – Cambridge, Cambridge University Press, 2016. – 96 p.
6. Thaine C. Cambridge Academic English. An Integrated Skills Course for EAP. Student's Book. Intermediate. / Thaine.C. Cambridge University Press, 2012. — 180 p.

Додаткова

7. Петренко В. О. Формування навичок критичного мислення здобувачів ступеня доктора філософії засобами дисципліни «Академічна англійська» / В. О. Петренко //Інноваційна педагогіка. – Одеса: ПУ «Причорноморський науково-дослідний інститут економіки та інновацій», 2019. – Вип. 13 .(Том 1.) – С. 145-147.
8. Lingua-Ethological Causes of Communicative Failures: Pragmatic Aspect / O. Dubtsova, V. Petrenko, O. Kovalenko, N. Samsonenko // Journal of Educational and Social Research - Vol. 10(1), 2020. – P. 143

Інформаційні ресурси

9. Сайт ПНС ХНЕУ ім. С. Кузнеця Дисципліна : Академічна англійська для науковців (вибіркова)_ PhD_students_доц. Петренко В.О. [Electronic resource]. - Access mode: <https://pns.hneu.edu.ua/course/view.php?id=9185>
10. British National Corpus (through BYU) – URL:<http://corpus.bvu.edu/bnc/>
11. English Vocabulary Exercises ZbEnglish.net.Vocabulary Exercises for the Academic Word List. – URL:<http://zbenglish.net/sites/voca/AWL/index.htm>
12. Global English Corpus (through BYU). – URL: <https://corpus.bvu.edu/qlowbe/>
13. Proofreading and Editing tips: editina.htm Corpora. – URL: <http://www.lrc.com/tips/proof-reading>
14. The Purdue University Online Writing Lab. – URL:<https://owl.purdue.edu/>
15. The University of Manchester: Academic Phrasebank. – URL: <http://www.phrasebank.manchester.ac.uk/>
16. Writing a thesis sentence (exercises). – URL:<http://owl.english.purdue.edu/owl/resource/545/1/>